

統計期訊—金融第十二號

廿四年七月

# 上海現銀移動狀況

MOVEMENT OF SILVER IN SHANGHAI

Circular — MS No. 12

July, 1935.

國民政府主計處統計局編印

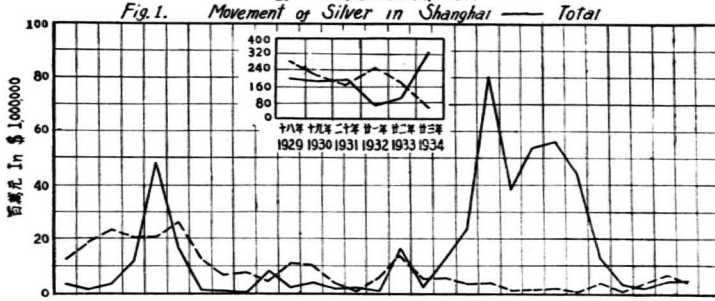
*Computed and Published by the*

**Directorate of Statistics**

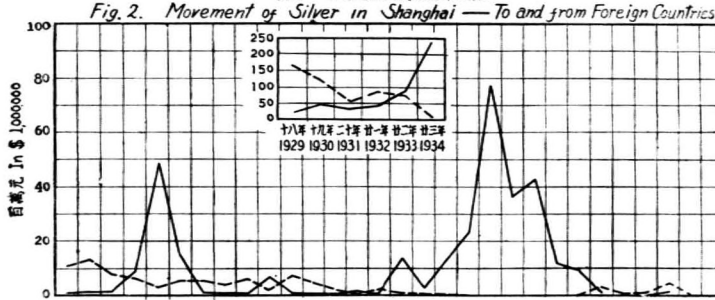
*National Government*

*Nanking, China*

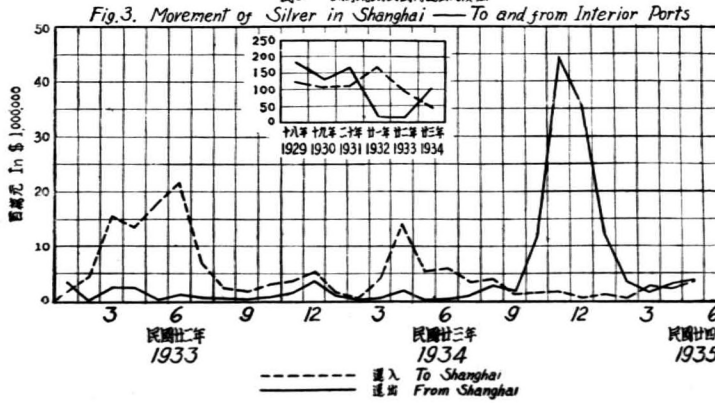
圖一 上海現銀運出入價值總數



圖二 上海現銀對國外運出入價值



圖三 上海現銀對國內運出入價值



表一 上海現銀運出入價值總數

TABLE 1. SHIPMENT OF SILVER TO AND FROM SHANGHAI THROUGH MARITIME CUSTOMS AND BY RAILWAYS

(單位：國幣銀元 Unit: \$ 1.00)

時 期 Period		總 計 Total		由京滬路(1)及滬杭甬路(2) By N. S. Ry. & S. H. N. Ry.		由 江 海 關 (3) Through Maritime Customs	
		運 入 To Sh'hai	運 出 From Sh'hai	運 入 To Sh'hai	運 出 From Sh'hai	運 入 To Sh'hai	運 出 From Sh'hai
民國十八年	1929	280,599,223	202,454,297	96,637,285	110,554,328	183,961,938	91,899,969
十九年	1930	212,369,718	190,524,789	93,815,668	84,253,480	118,554,050	106,271,309
二十年	1931	163,106,552	195,613,911	93,581,280	85,816,729	69,525,272	109,797,182
二十一年	1932	248,256,282(4)	65,805,404	43,772,614	4,466,534	204,483,668(4)	338,870
二十二年	1933	175,292,856	102,772,509	24,451,032	7,568,400	150,841,824	95,204,109
二十三年	1934	48,173,655	335,991,912	23,689,580	38,467,900	24,484,075	297,524,012
民國二十三年	1934						
一月	Jan.	3,772,947	1,604,747	867,630	634,800	2,905,317	969,947
二月	Feb.	533,363	2,035,746	162,400	375,200	370,963	1,660,546
三月	Mar.	5,993,594	996,875	1,427,400	276,800	4,566,194	720,075
四月	Apr.	14,335,144	16,331,445	6,021,900	128,600	8,313,244	16,202,845
五月	May	5,434,357	2,625,941	3,858,500	105,800	1,575,857	2,520,141
六月	June	6,007,450	13,263,997	4,200,400	311,200	1,807,056	12,952,797
七月	July	3,571,803	24,690,587	2,120,300	1,134,500	1,451,503	23,556,087
八月	Aug.	3,954,751	80,789,860	1,739,000	1,766,300	2,215,751	79,023,560
九月	Sept.	1,222,547	38,530,827	887,750	924,100	334,797	37,606,727
十月	Oct.	1,318,832	54,064,464	1,222,200	3,452,900	96,632	50,611,564
十一月	Nov.	1,440,980	56,001,700	788,000	11,376,700	652,980	44,625,000
十二月	Dec.	587,887	45,055,723	394,100	17,981,000	193,787	27,074,723
民國二十四年	1935						
一月	Jan.	3,668,424	12,451,600	222,900	7,401,500	3,445,524	5,050,100
二月	Feb.	825,426	3,500,000	233,119	820,000	592,307	2,680,000
三月	Mar.	3,194,891	1,490,000	943,971	300,000	2,250,920	1,190,000
四月	Apr.	6,923,281(4)	4,430,861	1,050,620	563,161	5,877,661(4)	3,867,700
五月	May.	3,535,511	3,802,150	1,282,600	52,150	2,252,911	3,750,600

材料來源 Source: 1 財政部關務署 Official reports of Customs Administration  
2 京滬滬杭甬鐵路管理局報告 Official reports of Nanking-Shanghai and Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration to this Directorate

- 說 明 Notes: (1) 二十一年,二,三,四月因上海戰事鐵路被燬,無現銀運輸。所有銀兩數字,均按各該月上海平均洋厘折合為國幣銀元。 No shipment during February to April, 1932 on account of the Shanghai hostilities between China and Japan. All tael figures are converted into dollars at the rate at the time of arrival or of shipment.
- (2) 二十一年二月以前包括銀兩數字,均按各該年月上海平均洋厘折合為國幣銀元。 Prior to February, 1932 all tael figures are converted into dollars at the rate at the time of arrival or of shipment.
- (3) 民國二十二年三月以前,原用海關兩估值,現按關銀與現元之比值 1.114 及各該年月上海平均洋厘折合為國幣銀元。 Prior to March, 1933 all values are in HK. taels which are now converted into dollars at the rate at the time of arrival or of shipment.
- (4) 修正數 Revised figures.

表二 上海現銀對國外運出入價值(3)

TABLE 2. SILVER IMPORTED INTO SHANGHAI FROM ABROAD  
AND EXPORTED ABROAD FROM SHANGHAI (3)

(單位：國幣銀元 Unit: \$ 1.00)

時 期 Period	由外洋運入 Imported from Abroad	運往外洋 Exported Abroad	出超(+ )或入超(-) Excess of Exports (+) or of Imports(-)
民國十八年 1929	156,803,244	20,548,245	-136,254,999
十九年 1930	103,308,069	49,347,146	-53,960,923
二十年 1931	51,702,222	31,167,905	-20,534,317
二十一年 1932	85,410,578(4)	45,856,032	-39,554,546(4)
二十二年 1933	75,785,514	85,153,927	+9,368,413
二十三年 1934	4,571,543	233,345,684	+228,774,141
民國二十三年 1934			
一月 Jan.	2,089,336	127,000	-1,962,336
二月 Feb.	50,146	1,660,546	+1,610,400
三月 Mar.	1,978,187	415,375	-1,562,812
四月 Apr.	238,045	14,310,835	+14,072,790
五月 May	197,016	2,510,670	+2,313,654
六月 June	15,050	12,948,997	+12,933,947
七月 July	3,763	23,556,087	+23,552,324
八月 Aug.	—	77,706,160	+77,706,160
九月 Sept.	—	36,541,727	+36,541,727
十月 Oct.	—	42,673,564	+42,673,564
十一月 Nov.	—	11,350,000	+11,350,000
十二月 Dec.	—	9,544,723	+9,544,723
民國二十四年 1935			
一月 Jan.	2,560,000	100	-2,559,900
二月 Feb.	376,500	—	-376,500
三月 Mar.	660,000	—	-660,000
四月 Apr.	4,160,000(4)	1,187,700	-2,972,300(4)
五月 May.	10,874	—	-10,874

材料來源 Sources: 見第一表。 cf. Table 1.

說 明 Note: (3),(4) 見第一表。 cf. Table 1, Notes (3),(4)

表三 上海現銀對國內運出入價值

TABLE 3. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM INTERIOR PORTS AND VICE VERSA

(單位：國幣銀元 Unit: \$ 1.00)

時 期 Period	共 計 Total	運 入 To Shanghai		經江海關由國內 各通商口岸(3) From Interior Ports, Through Customs
		由京滬路(1) By N. S. Ry.	由滬杭甬路(2) By S. H. N. Ry.	
民國十八年 1929	123,795,979	13,915,130	82,722,155	27,158,694
十九年 1930	109,061,649	13,750,927	80,064,741	15,245,981
二十年 1931	111,404,330	16,666,300	76,914,980	17,823,050
二十一年 1932	162,845,704(4)	34,087,200	9,685,414	119,073,090(4)
二十二年 1933	99,507,342	21,235,200	3,215,832	75,056,310
二十三年 1934	43,602,112	21,502,180	2,097,400	19,912,532
民國二十三年 1934				
一月 Jan.	1,683,611	825,430	42,200	815,981
二月 Feb.	483,217	144,600	17,800	320,817
三月 Mar.	4,015,407	1,204,100	223,300	2,588,007
四月 Apr.	14,097,099	5,657,700	364,200	8,075,199
五月 May	5,237,341	3,799,900	58,600	1,378,841
六月 June	5,992,400	3,898,600	301,800	1,792,000
七月 July	3,568,040	2,005,000	115,300	1,447,740
八月 Aug.	3,954,751	1,671,400	67,600	2,215,751
九月 Sept.	1,222,547	842,950	44,800	334,797
十月 Oct.	1,318,832	1,004,600	217,600	96,632
十一月 Nov.	1,440,980	488,400	299,600	652,980
十二月 Dec.	587,887	49,500	344,600	193,787
民國二十四年 1935				
一月 Jan.	1,108,424	185,400	37,500	885,524
二月 Feb.	448,926	13,119	220,000	215,807
三月 Mar.	2,534,891	823,971	120,000	1,590,920
四月 Apr.	2,768,281	92,000	958,620	1,717,661
五月 May.	3,524,637	1,282,600	—	2,242,037

材料來源：見第一表。 Source: Cf. Table 1.

表三 上海現銀對國內運出入價值 (續)

TABLE 3. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM INTERIOR

PORTS AND VICE VERSA (Cont'd)

(單位：國幣銀元 Unit: \$ 1.00)

時 期 Period	共 計 Total	運 出 From Shanghai		
		由 京 滬 路 (1) By N. S. Ry.	由 滬 杭 甬 路 (2) By S. H. N. Ry.	經 江 海 關 運 往 國 內 各 通 商 口 岸 (3) To Interior Ports, Through Customs
民國十八年 1929	181,906,052	24,970,567	85,583,761	71,351,724
十九年 1930	141,177,643	9,895,010	74,358,470	56,924,163
二十年 1931	164,446,006	7,804,800	78,011,929	78,629,277
二十一年 1932	19,949,372	1,969,700	2,496,834	15,482,838
二十二年 1933	17,618,582	2,501,200	5,067,200	10,050,182
二十三年 1934	102,646,228	34,367,300	4,100,600	64,178,328
民國二十三年 1934				
一月 Jan.	1,477,747	304,700	330,100	842,947
二月 Feb.	375,200	115,900	259,300	—
三月 Mar.	581,500	265,200	11,600	304,700
四月 Apr.	2,020,610	126,600	2,000	1,892,010
五月 May	115,271	105,800	—	9,471
六月 June	315,000	255,800	55,400	3,800
七月 July	1,134,500	633,700	500,800	—
八月 Aug.	3,983,700	1,206,300	560,000	1,317,400
九月 Sept.	1,989,100	193,700	730,400	1,065,000
十月 Oct.	11,390,900	2,802,900	650,000	7,938,000
十一月 Nov.	44,651,700	10,975,700	401,000	33,275,000
十二月 Dec.	35,511,000	17,381,000	600,000	17,530,000
民國二十四年 1935				
一月 Jan.	12,451,500	7,151,000	250,500	5,050,000
二月 Feb.	3,500,000	550,000	270,000	2,680,000
三月 Mar.	1,490,000	300,000	—	1,190,000
四月 Apr.	3,243,161	563,161	—	2,680,000
五月 May.	3,802,150	50,000	2,150	3,750,000

註 明 (1) (2) (3), (4) 見第一表。 Notes: Cf. Table 1. Notes (1), (2), (3), (4)

## 附表一 上海現銀經由京

SUPPLEMENTARY TABLE 1. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM

(單位：國幣銀元)

時 期 Period	共 計 Total		南 京 Nanking		鎮 江 Chinkiang	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	13,915,130	24,970,567	4,537,400	7,248,997	4,430,005	10,002,920
十九年 1930	13,750,927	9,895,010	3,564,550	772,360	4,358,350	4,889,800
二十年 1931	16,666,300	7,804,800	5,375,400	4,045,800	6,338,500	695,400
二十一年 1932	34,087,200	1,969,700	24,530,800	1,381,400	5,121,200	75,500
二十二年 1933	21,235,200	2,501,200	17,941,200	581,600	1,816,600	11,000
二十三年 1934	21,592,180	34,367,300	20,240,480	30,701,100	186,000	1,302,000
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	825,430	304,700	707,230	196,000	3,000	—
二月 Feb.	144,600	115,900	72,100	89,600	—	—
三月 Mar.	1,204,100	265,200	1,137,800	170,700	—	2,000
四月 Apr.	5,657,700	126,600	5,210,200	118,100	100,000	—
五月 May	3,799,900	105,800	3,767,300	90,800	—	—
六月 June	3,898,600	255,800	3,759,100	171,200	80,000	—
七月 July	2,005,000	633,700	1,900,000	302,200	—	300,000
八月 Aug.	1,671,400	1,205,300	1,556,900	856,300	—	300,000
九月 Sept.	842,950	193,700	808,350	192,500	—	—
十月 Oct.	1,004,600	2,802,900	958,400	1,544,200	—	200,000
十一月 Nov.	488,400	10,975,700	358,100	10,458,500	3,000	100,000
十二月 Dec.	49,500	17,381,700	5,000	16,511,000	—	400,000
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	185,400	7,151,000	11,800	6,800,000	3,800	150,000
二月 Feb.	13,119	550,000	2,000	403,000	—	—
三月 Mar.	823,971	300,000	807,721	100,000	—	—
四月 Apr.	92,000	563,161	—	563,161	—	—
五月 May.	1,282,600	50,000	1,154,000	—	—	—

材料來源：見第一表。 Source: Cf. Table 1.

## 滬路各站運出入價值 (1)

STATIONS ALONG THE NANKING-SHANGHAI RAILWAY & VICE VERSA (1)

Unit : \$ 1.00

蘇州 Soochow		常州 Changchow		無錫 Wusih		其他 Others	
運入 To Shanghai	運出 From Shanghai	運入 To Shanghai	運出 From Shanghai	運入 To Shanghai	運出 From Shanghai	運入 To Shanghai	運出 From Shanghai
2,836,400	5,457,750	1,026,800	219,600	700,225	983,200	384,300	1,058,100
1,480,427	2,081,280	1,053,100	151,150	3,215,000	1,598,720	79,500	401,700
2,798,200	2,058,100	1,070,000	3,800	811,700	880,300	272,500	121,400
1,154,900	248,300	1,182,500	1,900	2,021,900	282,600	76,000	—
982,200	1,562,500	160,500	—	253,500	346,100	81,200	—
749,800	2,176,100	302,600	—	83,300	168,100	30,000	20,000
109,200	105,500	—	—	6,000	3,200	—	—
72,500	25,000	—	—	—	1,300	—	—
62,500	91,500	—	—	3,800	1,000	—	—
27,300	8,500	300,000	—	10,200	—	10,000	—
28,800	12,000	—	—	3,800	3,000	—	—
55,100	75,000	—	—	4,400	9,600	—	—
99,200	31,500	—	—	5,800	—	—	—
99,200	50,000	2,600	—	12,700	—	—	—
27,500	1,200	—	—	7,100	—	—	—
33,500	1,058,700	—	—	12,700	—	—	—
92,000	317,200	—	—	15,300	100,000	20,000	—
43,000	400,000	—	—	1,500	50,700	—	20,000
162,500	151,000	—	—	7,300	50,000	—	—
9,619	150,000	—	—	1,500	—	—	—
16,250	100,000	—	—	—	100,000	—	—
22,300	—	70,000	—	—	—	—	—
88,600	50,000	—	—	40,000	—	—	—

註 明：(1) 見第一表。 Note : (1) Cf. Table 1.



附表二 上海現銀經由滬

SUPPLEMENTARY TABLE 2. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM STATIONS

(單位：國幣銀元)

時 期 Period	共 計 Total		杭 州 (2) Hangchow		嘉 興 Kiahsing	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	82,722,155	85,583,751	79,983,700	76,342,951	1,262,500	4,411,400
十九年 1930	80,064,741	74,358,470	75,296,470	66,280,360	2,643,900	3,179,500
二十年 1931	76,914,980	78,011,929	75,327,700	76,256,523	974,050	844,600
二十一年 1932	9,685,414	2,496,834	8,817,950	2,151,934	302,100	162,000
二十二年 1933	3,215,832	5,067,200	2,860,200	3,985,200	169,900	621,800
二十三年 1934	2,097,400	4,100,600	1,878,000	2,979,200	16,700	690,000
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	42,300	330,100	8,900	158,100	6,700	170,000
二月 Feb.	17,800	259,300	2,800	207,300	5,000	—
三月 Mar.	223,300	11,600	208,300	6,600	5,000	—
四月 Apr.	364,200	2,000	354,200	—	—	—
五月 May	58,600	—	49,100	—	—	—
六月 June	301,800	55,400	277,800	5,400	—	—
七月 July	115,300	500,800	81,500	500,800	—	—
八月 Aug.	67,600	560,000	56,300	500,000	—	—
九月 Sept.	44,800	730,400	36,300	600,000	—	70,000
十月 Oct.	217,600	650,000	201,400	400,000	—	200,000
十一月 Nov.	299,600	401,000	266,000	301,000	—	100,000
十二月 Dec.	344,600	600,000	335,400	300,000	—	150,000
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	37,500	250,500	33,900	200,500	—	50,000
二月 Feb.	220,000	270,000	220,000	270,000	—	—
三月 Mar.	120,000	—	120,000	—	—	—
四月 Apr.	958,620	—	958,620	—	—	—
五月 May.	—	2,150	—	2,150	—	—

材料來源：見第一表。 Source: Cf. Table 1.

## 杭甬鐵路各站運出入價值

ALONG THE SHANGHAI-HANGCHOW-NINGPO RAILWAY & VICE VERSA

Unit: \$ 1,000

時 期 Period	長 安 Changan		硤 石 Yehmah		其 他 Others	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	175,681	2,032,200	872,524	690,510	427,750	2,106,730
十九年 1930	222,951	1,803,200	1,393,240	958,070	508,180	2,137,340
二十年 1931	66,332	263,400	442,798	150,430	104,100	496,976
二十一年 1932	109,114	—	118,100	8,100	338,850	174,800
二十二年 1933	43,912	20,000	71,200	129,200	70,620	311,000
二十三年 1934	45,200	—	57,600	370,000	99,900	64,400
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	2,800	—	11,500	—	12,300	2,000
二月 Feb.	—	—	10,000	50,000	—	2,000
三月 Mar.	—	—	10,000	—	—	5,000
四月 Apr.	—	—	—	—	10,000	2,000
五月 May	—	—	3,300	—	6,200	—
六月 June	6,000	—	8,200	50,000	9,800	—
七月 July	9,800	—	1,500	—	22,500	—
八月 Aug.	—	—	—	60,000	11,300	—
九月 Sept.	—	—	—	60,000	8,500	400
十月 Oct.	3,800	—	—	—	12,400	50,000
十一月 Nov.	13,600	—	13,100	—	6,900	—
十二月 Dec.	9,200	—	—	150,000	—	—
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	2,000	—	1,600	—	—	—
二月 Feb.	—	—	—	—	—	—
三月 Mar.	—	—	—	—	—	—
四月 Apr.	—	—	—	—	—	—
五月 May.	—	—	—	—	—	—

說 明：(2) 見 第一表。 Note: (2) Cf. Table 1.

附表三 上海現銀經由江海關對外洋各國運出入價值 (3)

SUPPLEMENTARY TABLE 3. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM FOREIGN COUNTRIES THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA. (3)

時 期 Period	共 計 Total		英 國 Great Britain		美 國 U. S. A.	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	156,803,244	20,548,245	—	—	—	—
十九年 1930	103,308,069	49,347,146	—	—	—	—
二十年 1931	51,702,222	31,167,905	—	—	—	—
二十一年 1932	85,410,578	45,856,032.5	3,953,490	318,876	23,626,323	942,244
二十二年 1933	75,785,514.5	85,153,927.5	6,911,693	215,347	27,914,139	66,419,339
二十三年 1934	4,571,543	233,345,684	—	139,403,752	2,354,105	36,056,915
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	2,089,336	127,000	—	—	813,831	—
二月 Feb.	50,146	1,660,546	—	—	—	1,000,000
三月 Mar.	1,978,187	415,375	—	—	1,540,274	200,000
四月 Apr.	238,045	14,310,835	—	—	—	—
五月 May	197,016	2,510,670	—	—	—	198,305
六月 June	15,050	12,948,997	—	—	—	2,535,000
七月 July	3,763	23,566,087	—	19,345,738	—	1,715,000
八月 Aug.	—	77,706,160	—	62,967,859	—	6,876,825
九月 Sept.	—	36,541,727	—	22,895,503	—	10,034,807
十月 Oct.	—	42,673,544	—	29,759,646	—	9,996,941
十一月 Nov.	—	11,350,000	—	3,885,000	—	3,500,000
十二月 Dec.	—	9,544,723	—	550,006	—	37
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	2,560,000	100	—	—	—	100
二月 Feb.	376,500	—	—	—	—	—
三月 Mar.	660,000	—	—	—	—	—
四月 Apr.	4,160,000(4)	1,187,700	2,925,000	—	—	154,220
五月 May.	10,874	—	—	—	—	—

材料來源 Source: 見第一表。 Cf Table 1.

說 明 Notes: (3),(4) 見第一表 Cf Table 1 Notes (3),(4)

(5) 本表係根據每月財政部關務署造送之資料編製，其二十一年運出之數字及二十二年運出入之數字因海關兩換算值元之關係，故表中橫行細數相加與共計略有不符，希閱者注意。

附表三 上海現銀經由江海關對外洋各國運出入價值 (3) (續)

SUPPLEMENTARY TABLE 3. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM FOREIGN COUNTRIES THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA. (3) (Cont'd)

時 期 Period	加 拿 大 Canada		香 港 Hongkong		印 度 緬 甸 等 處 British India (Including Burma)	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	—	—	—	—	—	—
十九年 1930	—	—	—	—	—	—
二十年 1931	—	—	—	—	—	—
二十一年 1932	4,178,582	—	51,954,688	6,540,712	255,337	2,853,956
二十二年 1933	1,344,501	—	36,444,203	13,954,176	1,331,847	—
二十三年 1934	—	—	2,095,574	16,509,620	—	29,907,012
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	—	—	1,161,905	127,000	—	—
二月 Feb.	—	—	41,882	529,420	—	—
三月 Mar.	—	—	437,913	95,000	—	—
四月 Apr.	—	—	238,045	164,500	—	14,012,273
五月 May	—	—	197,016	2,216,500	—	—
六月 June	—	—	15,050	114,000	—	10,279,309
七月 July	—	—	3,763	763,000	—	1,350,539
八月 Aug.	—	—	—	116,000	—	4,264,891
九月 Sept.	—	—	—	1,368,200	—	—
十月 Oct.	—	—	—	216,500	—	—
十一月 Nov.	—	—	—	2,015,000	—	—
十二月 Dec.	—	—	—	8,784,500	—	—
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	—	—	2,560,000	—	—	—
二月 Feb.	—	—	376,500	—	—	—
三月 Mar.	—	—	660,000	—	—	—
四月 Apr.	—	—	1,235,000(4)	335,000	—	—
五月 May.	—	—	10,874	—	—	—

(5) It should be noted that the figures in this table are compiled out of the official reports of Customs Administration. Owing to the conversion of Hk. taels into dollars, the sum of silver shipped to Shanghai in 1933 and that of from Shanghai in 1932 and 1933 are not exactly equal to their respective totals.

附表三 上海現銀經由江海關對外洋各國運出入價值 (3) (續)

SUPPLEMENTARY TABLE 3. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM FOREIGN COUNTRIES THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA. (3) (Cont'd)

時 期 Period	新嘉坡等處 Straits Settlements and F. M. S.		關東租借地 Kwantung Leased Territory		其 他 Other Countries	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	—	—	—	—	—	—
十九年 1930	—	—	—	—	—	—
二十年 1931	—	—	—	—	—	—
二十一年 1932	—	—	236,326	34,706,567	1,205,832	493,684
二十二年 1933	40,505	1,544,572	610,475	2,790,422	1,188,150	230,069
二十三年 1934	3,120	805,969	—	—	118,744	10,662,416
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	3,120	—	—	—	110,480	—
二月 Feb.	—	27,600	—	—	8,264	103,526
三月 Mar.	—	9,090	—	—	—	111,285
四月 Apr.	—	52,762	—	—	—	81,300
五月 May	—	55,200	—	—	—	40,665
六月 June	—	20,688	—	—	—	—
七月 July	—	381,810	—	—	—	—
八月 Aug.	—	6,947	—	—	—	3,473,738
九月 Sept.	—	34,892	—	—	—	2,208,325
十月 Oct.	—	6,900	—	—	—	2,693,577
十一月 Nov.	—	—	—	—	—	1,950,000
十二月 Dec.	—	210,180	—	—	—	—
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	—	—	—	—	—	—
二月 Feb.	—	—	—	—	—	—
三月 Mar.	—	—	—	—	—	—
四月 Apr.	—	—	—	—	—	698,480
五月 May.	—	—	—	—	—	—

附表四 上海現銀經由江海關對國內各通商口岸運出入價值

SUPPLEMENTARY TABLE 4. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM INTERIOR PORTS THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA

時 期 Period	共 計		南 京		廈 門	
	Total		Nanking		Amoy	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	27,158,694	71,351,724	—	266,199	76,633	5,990,339
十九年 1930	15,245,981(6)	56,924,163	—	—	35,110	14,832,412
二十年 1931	17,823,050(6)	78,629,277	—	—	—	5,494,542
二十一年 1932	119,073,090(6)	15,482,838	619,139,073	1,127,201	115,683	3,541,914
二十二年 1933	75,056,310(6)	10,050,182	—	—	7,662,397	—
二十三年 1934	19,912,532	64,178,328	50,000	100,000	612,652	6,201,200
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	815,981	842,947	—	—	26,050	—
二月 Feb.	320,817	—	50,000	—	16,700	—
三月 Mar.	2,588,007	504,700	—	—	25,150	—
四月 Apr.	8,075,199	1,892,010	—	—	70,880	—
五月 May	1,378,841	9,471	—	—	25,850	—
六月 June	1,792,000	3,800	—	—	72,400	3,800
七月 July	1,447,740	—	—	—	118,580	—
八月 Aug.	2,215,751	1,317,400	—	—	123,013	7,400
九月 Sept.	334,797	1,065,000	—	—	69,797	—
十月 Oct.	96,632	7,938,000	—	—	64,232	1,600,000
十一月 Nov.	652,980	33,275,000	—	—	—	2,440,000
十二月 Dec	193,787	17,530,000	—	100,000	—	2,150,000
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	885,524	5,050,000	—	—	—	950,000
二月 Feb.	215,807	2,680,000	30,000	100,000	12,236	—
三月 Mar.	1,590,920	1,190,000	272,977	320,000	—	—
四月 Apr.	1,717,661	2,680,000	—	200,000	3,250	700,000
五月 May.	2,242,037	3,750,000	—	50,000	—	2,000,000

材料來源 Source: 見第一表。 Cf. Table 1.

說明 Note: (3) 見第一表 Cf. Table 1. Note (3)

(6) 本表係根據每月財政部匯轉運送之資料編製，其十九年、二十年、二十一年，及二十二年之運入數字及二十一年之運出數字因海關兩換算銀元之關係致表中橫行細數相加與共計略有不符，希閱者注意。

附表四 上海現銀經由江海關對國內各通商口岸運出入價值<sup>(3)</sup> (續)

SUPPLEMENTARY TABLE 4. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM INTERIOR  
PORTS THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA (3) (Cont'd)

時 期 Period	漢 口 Hankow		天 津 Tientsin		蕪 湖 Wuhu	
	運 入 To	運 出 From	運 入 To	運 出 From	運 入 To	運 出 From
	Shanghai	Shanghai	Shanghai	Shanghai	Shanghai	Shanghai
民國十八年 1929	63,916	9,663,843	13,576,964	13,020,119	1,985,216	3,311,567
十九年 1930	617,413	5,518,267	166,863	1,026,661	6,835,512	153,999
二十年 1931	5,317,137	2,628,065	71,174	12,193,408	2,900,761	51,202
二十一年 1932	37,365,214	53,738	12,325,755	—	9,412,064	—
二十二年 1933	27,451,852	5,411,362	53,809	771,800	4,331,173	300,000
二十三年 1934	8,728,982	27,279,418	90,000	2,250,000	1,511,160	400,000
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	617,481	229,947	—	—	150,000	—
二月 Feb.	246,817	—	—	—	2,300	—
三月 Mar.	920,857	—	—	—	800,000	—
四月 Apr.	5,179,286	—	—	—	404,800	—
五月 May	727,991	9,471	—	—	50,000	—
六月 June	419,600	—	10,000	—	—	—
七月 July	369,928	—	55,000	—	100,000	—
八月 Aug.	—	900,000	25,000	—	4,060	—
九月 Sept.	—	—	—	—	—	200,000
十月 Oct.	—	2,550,000	—	—	—	100,000
十一月 Nov.	109,780	15,340,000	—	500,000	—	100,000
十二月 Dec.	137,242	8,250,000	—	1,750,000	—	—
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	454,074	1,000,000	19,000	1,100,000	—	—
二月 Feb.	54,318	80,000	—	—	—	—
三月 Mar.	86,411	300,000	—	—	110,000	—
四月 Apr.	341,166	1,000,000	—	—	200,000	—
五月 May.	1,108,882	1,350,000	—	—	100,000	—

(3) It should be noted that the figures in this table are compiled out of the official reports of customs Administration. Owing to the conversion of Hk taels into dollars, the sum of silver shipped to Shanghai in 1930, 1931, 1932 and 1933 and that of from Shanghai in 1932 are not exactly equal to their respective totals.

附表四 上海現銀經由江海關對國內各通商口岸運出入價值 (3) (續)

SUPPLEMENTARY TABLE 4. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM INTERIOR  
PORTS THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA (3) (Cont'd)

時 期 Period	溫 州 Wenchow		九 江 Kiukiang		宜 昌 I-chang	
	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai	運 入 To Shanghai	運 出 From Shanghai
民國十八年 1929	1,940,953	154,921	495,210	4,330,158	—	—
十九年 1930	2,009,008	—	1,882,666	600,563	—	304,919
二十年 1931	1,860,719	358,420	849,979	5,454,956	—	415,767
二十一年 1932	4,679,439	42,249	13,607,384	419,096	4,853,139	—
二十二年 1933	6,149,562	130,000	5,917,944	500,000	6,831,830	—
二十三年 1934	1,150,000	550,000	1,727,145	1,400,000	1,781,000	15,000
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	—	—	—	100,000	—	15,000
二月 Feb.	—	—	—	—	—	—
三月 Mar.	230,000	—	80,000	—	275,000	—
四月 Apr.	420,000	—	580,000	—	516,000	—
五月 May.	100,000	—	180,000	—	130,000	—
六月 June	90,000	—	150,000	—	550,000	—
七月 July	50,000	—	645,000	—	100,000	—
八月 Aug.	200,000	—	—	400,000	45,000	—
九月 Sept.	—	—	—	250,000	65,000	—
十月 Oct.	—	—	32,400	50,000	—	—
十一月 Nov.	—	350,000	43,200	150,000	—	—
十二月 Dec.	—	200,000	16,545	450,000	40,000	—
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	—	50,000	54,450	—	45,000	—
二月 Feb.	—	—	76,153	—	—	—
三月 Mar.	—	200,000	954,075	—	—	—
四月 Apr.	—	—	923,245	—	—	—
五月 May.	—	—	427,187	—	—	—



附表四 上海現銀經由江海關對國內各通商口岸運出入價值 (3) (續)

SUPPLEMENTARY TABLE 4. SILVER SHIPPED TO SHANGHAI FROM INTERIOR  
PORTS THROUGH MARITIME CUSTOMS, AND VICE VERSA (3) (Cont'd)

時 期 Period	煙 台 Chefoo		青 島 Tsingtao		其 他 Others	
	運 入 To	運 出 From	運 入 To	運 出 From	運 入 To	運 出 From
	Shanghai	Shanghai	Shanghai	Shanghai	Shanghai	Shanghai
民國十八年 1929	7,487	2,034,655	—	—	9,012,315	32,579,923
十九年 1930	23,611	1,831,968	—	—	3,675,799	32,655,374
二十年 1931	47,925	4,962,545	—	—	6,775,357	47,070,372
二十一年 1932	82,219	3,249,452	—	2,920,581	17,493,130	4,128,612
二十二年 1933	7,775,670	444,158	1,430,439	100,000	7,451,637	2,392,862
二十三年 1934	3,018,000	3,207,110	5,000	3,350,000	1,238,593	19,425,600
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	8,000	498,000	5,000	—	9,450	—
二月 Feb.	5,000	—	—	—	—	—
三月 Mar.	—	304,700	—	—	197,000	—
四月 Apr.	800,000	4,410	—	—	104,233	1,887,600
五月 May	5,000	—	—	—	100,000	—
六月 June	500,000	—	—	—	—	—
七月 July	—	—	—	—	9,232	—
八月 Aug.	1,500,000	—	—	—	318,678	10,000
九月 Sept.	200,000	—	—	—	—	615,000
十月 Oct.	—	—	—	1,000,000	—	2,638,000
十一月 Nov.	—	400,000	—	500,000	500,000	13,495,000
十二月 Dec.	—	2,000,000	—	1,850,000	—	780,000
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	—	500,000	—	—	313,000	1,450,000
二月 Feb.	—	500,000	43,100	—	—	2,000,000
三月 Mar.	8,000	—	—	—	159,457	370,000
四月 Apr.	—	—	—	—	250,000	780,000
五月 May.	—	—	605,968	200,000	—	150,000

附表五 上海現銀存底價值 (7)

SUPPLEMENTARY TABLE 5. STOCK OF SILVER IN SHANGHAI

時 期 Period	總 計 (8) Grand total 單位千元 Unit \$ 1,000	折 合 共 計 (9) Total 單位千元 Unit: \$1,000		銀 元 Silver Dollars 單位千元 Unit: \$1,000	
		中國銀行存款數 Chinese banks	外國銀行存款數 Foreign banks	中國銀行存款數 Chinese banks	外國銀行存款數 Foreign banks
		民國十八年 1929	221,998.1	129,068.0	92,930.1
十九年 1930	564,502.8	158,273.7	106,229.1	106,593.5	19,389.4
二十年 1931	253,066.5	176,809.1	76,257.4	127,856.1	22,834.8
二十一年 1932	358,758.8	222,659.4	136,099.4	183,257.8	35,285.9
二十二年 1933	457,136.0	264,495.4	192,640.6	198,925.6	67,268.0
二十三年 1934	517,445.7	314,047.9	203,397.7	228,795.9	119,992.1
民國二十三年 1934					
一 月 Jan.	552,082.2	276,233.9	275,788.4	192,040.0	144,460.0
二 月 Feb.	557,100.0	285,824.0	271,276.0	196,886.7	140,163.3
三 月 Mar.	562,583.4	297,023.5	265,559.9	204,055.0	134,765.0
四 月 Apr.	594,540.6	343,746.6	250,794.0	248,722.5	139,740.0
五 月 May	594,582.9	336,554.1	258,028.8	244,115.0	148,682.5
六 月 June	590,543.9	338,893.9	251,650.0	248,325.0	147,422.5
七 月 July	565,515.6	332,260.5	233,255.2	246,112.5	139,105.0
八 月 Aug.	543,384.5	328,608.3	214,776.2	240,877.5	136,837.5
九 月 Sept	470,113.6	313,864.5	156,249.1	233,184.0	114,468.0
十 月 Oct.	429,873.8	312,705.3	117,168.6	234,507.5	88,945.0
十一月 Nov.	397,604.4	311,836.0	85,768.4	236,572.5	64,242.5
十二月 Dec.	351,423.0	290,964.8	60,458.2	220,152.0	41,074.0
民國二十四年 1935					
一 月 Jan.	328,716.9	283,548.0	45,168.8	215,442.5	36,635.0
二 月 Feb.	334,556.8	290,861.6	43,695.1	235,020.0	27,370.0
三 月 Mar.	334,171.8	283,146.5	48,025.3	235,530.0	29,320.0
四 月 Apr.	324,060.5	279,089.5	54,970.9	234,540.0	34,070.0
五 月 May.	335,069.4	285,985.4	49,083.0	245,450.0	31,860.0

材料來源: Source: 上海銀行週報社出版經濟統計 上海銀行週報社出版經濟統計 上海銀行週報社出版經濟統計  
Complied from data in the statistical supplement, the Banker's Weekly

說 明: Notes: (7) 本表數字,現改用月底存銀數目;二十四年二月以前 銀元 銀兩 大幣 各項數字,係按各該月週末數平均計出。The monthly averages since Feb. 1935 represent stock held at the end of each month.

(8) 總計與折合共計總數字,以四捨五入之故,尾數間有不同。On account

附表五 上海現銀存底價值(7)(續)

SUPPLEMENTARY TABLE 5. STOCK OF SILVER IN SHANGHAI (Cont'd)

時 期 Period	銀 兩 Silver sycee 單位 千兩 Unit: Tls. 1,000		大 條 Silver bar 單位 一條 Unit: 1 bar		廠 條 Mint bar 單位 一條 Unit: 1 bar	
	中國銀行 Chinese banks	外國銀行 Foreign banks	中國銀行 Chinese banks	外國銀行 Foreign banks	中國銀行 Chinese banks	外國銀行 Foreign banks
民國十八年 1929	22,721.6	47,623.6	7,191.8	642.6	—	—
十九年 1930	29,859.2	61,738.2	7,500.1	1,103.5	—	—
二十年 1931	34,363.3	37,906.0	1,142.2	823.3	—	—
二十一年 1932	26,046.1	67,814.9	1,772.3	3,134.9	—	—
二十二年 1933	40,978.2	87,716.7	5,821.2	1,901.8	100.0	—
二十三年 1934	38,760.6	56,274.9	7,784.8	210.3	20,153.7	4,405.3
民國二十三年 1934						
一月 Jan.	53,120.0	93,010.0	7,050.0	889.8	100.0	—
二月 Feb.	50,670.0	92,983.3	7,050.0	762.3	8,210.0	—
三月 Mar.	50,415.0	91,692.5	7,497.5	408.0	11,972.0	1,983.0
四月 Apr.	49,150.0	77,325.0	7,960.0	186.0	15,122.0	2,647.0
五月 May	45,922.5	73,385.0	7,980.0	178.0	17,051.0	6,461.0
六月 June	42,110.0	68,565.0	7,980.0	26.0	20,513.0	8,296.0
七月 July	40,307.5	60,910.0	7,980.0	26.0	18,613.0	8,925.0
八月 Aug.	38,640.0	52,285.0	7,980.0	47.8	22,528.0	4,746.0
九月 Sept.	30,142.0	27,090.0	7,980.0	—	27,363.0	3,893.0
十月 Oct.	25,417.5	17,127.5	7,980.0	—	31,488.0	4,269.0
十一月 Nov.	21,322.5	12,940.0	7,980.0	—	34,281.0	3,428.0
十二月 Dec.	17,910.0	7,986.0	7,980.0	—	34,603.0	8,215.0
民國二十四年 1935						
一月 Jan.	15,250.0	3,690.0	7,980.0	—	35,616.0	3,373.0
二月 Feb.	10,190.0	1,340.0	7,950.0	—	30,471.0	14,451.0
三月 Mar.	8,140.0	1,220.0	7,950.0	—	28,113.0	16,999.0
四月 Apr.	5,960.0	60.0	7,950.0	—	25,095.0	20,817.0
五月 May	310.0	—	7,950.0	—	28,984.0	17,223.0

of conversion, figures in the column of grand total might be slightly different from the sum of those in the column of total.

(9) 銀兩按各該年月平均洋厘折合為銀元,大條每條作千兩計算。Tael is converted into silver dollars according to the rate of the corresponding periods, and silver bar is converted into taels at 1,000 taels per bar.